



TRACEN

Capacità di compensazione dei disassamenti assiali, radiali ed angolari.
Compensation capacity for axial, radial and angular misalignments.
Axial-, Radial- und Winkelabweichungen werden ausgeglichen.
Capacité de compensation des désalignements axiaux, radiaux et angulaires.
Capacidad de compensación de las desviaciones axiales, radiales y angulares.

Tipo - Type - Typ - Type - Tipo	24/24	24/32	28/38	38/45	42/55	48/60	55/70	65/75	75/90
Spostamento assiale max (mm) Max. axial displacement (mm) Max. axialer Versatz (mm) Déplacement axial max. (mm) Desplazamiento axial max. (mm)	1,2	1,4	1,5	1,8	2,0	2,1	2,1	2,6	3,0
Disassamento angolare max Max. angular misalignment capacity Max. Winkelabweichung Désalignement angulaire max. Desviación angular max.	1° 30'								
Disassamento radiale max (mm) Max. radial misalignment capacity (mm) Max. Radialabweichung (mm) Désalignement radial max. (mm) Desviación radial max. (mm)	0,4	0,8	1,0	1,0	1,0	1,4	1,4	1,4	1,8
Angolo di torsione al Mt max Torsion angle at Mt max. Torsionswinkel bei Mt max. Angle de torsion au couple Mt max. Angulo de torsión al par Mt max.	5°								

Gli spostamenti ammessi sono in funzione della velocità angolare e della potenza trasmessa. Un accurato allineamento degli alberi aumenta la durata del giunto.

The displacement capacity is depending on the angular velocity and the power rating. An accurate alignment of the shaft will extend the coupling service life.

Die zulässigen Versätze hängen von der Winkelgeschwindigkeit und der Übertragungsleistung ab. Eine sorgfältige Anordnung der Wellen gewährleistet eine höhere Lebensdauer der Kupplung.

Les déplacements admis dépendent de la vitesse angulaire et de la puissance de transmission. L'alignement soigné des arbres augmente la durée de la vie de l'accouplement.

Los desplazamientos admitidos están sujetos a la velocidad angular y a la potencia de transmisión. El esmerado alineamiento entre los ejes producirá una mayor duración de vida del acoplamiento.

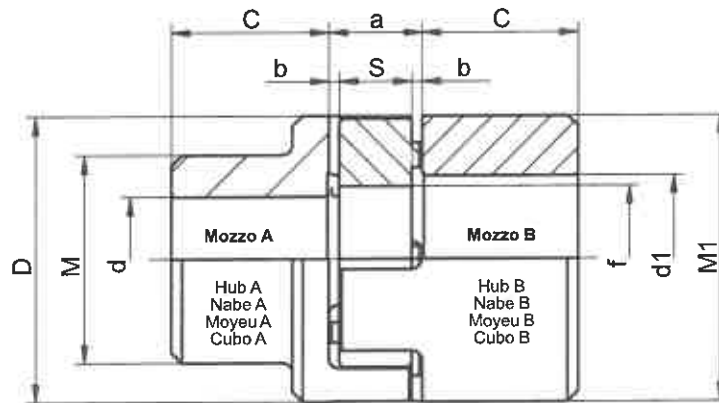


TABELLA N. 1
TABLE Nr. 1
TABELLE Nr. 1
TABLEAU Nr. 1
TABLA Nro. 1

Tipo Type Typ Type Tipo	P n P = kW n = giri/1' rpm U/min tr/min rpm	Coppia Torque Drehmoment Couple Par max Nm	Giri/1' Rpm U/min Tr/min Rpm max	D mm	C mm	a mm	b mm	S mm	f mm	M mm	M1 mm	Foro max ¹⁾ Max bore ¹⁾ Max Bohrung ¹⁾ Alésage max ¹⁾ Taladro max ¹⁾		Peso Weight Gewicht Poids Peso	
												d mm	d1 mm	A kg	B kg
24/24	0,0024	23	14000	40	25	16	2,0	12	18	40	40	-	24	-	0,25
24/32	0,0083	80	10600	55	30	18	2,0	14	27	40	55	24	32	0,36	0,54
28/38	0,0240	230	8500	65	35	20	2,5	15	30	48	65	28	38	0,60	0,90
38/45	0,0470	449	7100	80	45	24	3,0	18	38	66	80	38	45	1,30	1,73
42/55	0,0640	611	6000	95	50	26	3,0	20	46	75	95	42	55	1,89	2,70
48/60	0,0740	707	5600	105	56	28	3,5	21	51	85	105	48	60	2,70	3,70
55/70	0,0880	840	4750	120	65	30	4,0	22	60	98	120	55	70	4,00	5,30
65/75	0,1080	1031	4250	135	75	35	4,5	26	68	115	135	65	75	6,40	8,00
75/90	0,2570	2454	3550	160	85	40	5,0	30	80	135	160	75	90	9,60	12,75

1) Con cava per chivavetta a norme UNI 6604 - 69 DIN 6885.

1) With keyway to UNI 6604 - 69 DIN 6885.

1) Mit Nut nach UNI 6604 - 69 DIN 6885.

1) Avec clavetage selon UNI 6604 - 69 DIN 6885.

1) Con chavetero según UNI 6604 - 69 DIN 6885.



TRACEN

Giunti GH per motori elettrici a norme IEC

Flexible couplings GH for electrical motors according to IEC specifications

GH elastische Kupplungen für Elektromotoren nach IEC Spezifikation

Accouplements élastiques GH pour moteurs électriques aux normes IEC

Acoplamiento elástico GH para motores eléctricos según normas IEC

Caratteristiche costruttive

I giunti GH sono costituiti da due mozzi in ghisa G20, collegati tra loro da una corona in elastomero poliuretano con durezza 94° Shore - A, con grande resistenza all'usura, all'olio, agli acidi, all'ozono ed all'invecchiamento. Possono lavorare con temperature comprese fra -30°C e +80°C, coprendo le esigenze della maggior parte delle applicazioni. I mozzi in ghisa G20 sono completamente lavorati di utensile, permettendo al giunto di dare ottime prestazioni con il massimo di garanzia.

Nota

I giunti GH vengono venduti come parti separate. Per ordinare un giunto, indicare nell'ordine i codici dei particolari che lo compongono (vedi tabelle).

Esempio:

Giunto GH 24/32 con un mozzo A ed un mozzo B.

- 1) Anello in elastomero codice 40A32
- 2) Mozzo A codice 40MA32L
- 3) Mozzo B codice 40MB32L

Design features

The GH couplings are made of 2 hubs in cast-iron G20, connected by a spider element in polyurethane elastomer hardness 94° Shore - A, highly resistant to wear, oil, acids, ozone and ageing. They can operate in a temperature range of -30°C to +80°C, satisfying the requirements of a multitude of applications. The cast-iron G20 hubs are completely tool machined, allowing very good coupling performances with the utmost reliability.

Note

GH couplings are delivered with separate components. When placing the order for a coupling, please make a list of the codes of their components (see tables).

Example:

Coupling GH 24/32 with one hub A and one hub B.

- 1) Elastomer spider ring code 40A32
- 2) Hub A code 40MA32L
- 3) Hub B code 40MB32L

Konstruktive Maßnahmen

Die GH-Kupplungen bestehen aus zwei Naben aus G20 Grauguß, verbunden durch ein elastisches Element aus Polyurethan-Elastomer Härte Shore - A 94°, mit Öl-, Säure-, Ozon- und verschleißbeständiger Oberfläche. Sie können in einem Temperaturbereich von -30°C bis +80°C funktionieren und erfüllen die Anforderungen einer Vielzahl von Anwendungen. Die G20-Kupplungen sind allseitig bearbeitet und gewährleisten die besten Leistungen und die beste Verlässlichkeit.

Bemerkung

Die GH-Kupplungen werden als getrennte Teile geliefert. Beim Bestellen die Codierung für jede Komponente der Kupplung bitte mitteilen (siehe Tabellen).

Beispiel:

GH-Kupplungen 24/32 mit einer Nabe A und einer Nabe B.

- 1) Elastisches Element Codierung 40A32
- 2) Nabe A Codierung 40MA32L
- 3) Nabe B Codierung 40MB32L

Caractéristiques

Les accouplements GH sont formés par 2 moyeux en fonte G20, reliés entre eux par un élément en élastomère de polyuréthane avec dureté 94° Shore - A, ayant une grande résistance à l'usure, à l'huile, aux acides, à l'ozone et au vieillissement. Ils peuvent travailler avec des températures comprises entre -30°C et +80°C, en satisfaisant les exigences de la plupart des applications. Les moyeux en fonte G20 sont complètement usinés, en permettant à l'accouplement de fournir de très bonnes performances avec le maximum de la garantie.

Note

Les accouplements GH sont livrés en composants séparés. Pour commander un accouplement il faut indiquer dans la commande les codes des pièces qui le composent (voir tableaux).

Exemple:

Accouplement GH 24/32 avec un moyeu A et un moyeu B.

- 1) Élément en élastomère code 40A32
- 2) Moyeu A code 40MA32L
- 3) Moyeu B code 40MB32L

Características constructivas

Los acoplamiento GH se componen de 2 cubos de fundición G20, conectados entre ellos por medio de un elemento de elastómero de poliuretano con dureza 94° Shore - A, que tiene una gran resistencia al desgaste, al aceite, a los ácidos, al ozono y al envejecimiento. Pueden trabajar con temperaturas incluidas entre -30°C y +80°C, satisfaciendo las exigencias de la mayoría de las aplicaciones. Los cubos de fundición G20 son completamente mecanizados, asegurando al acoplamiento óptimas prestaciones con la máxima fiabilidad.

Nota

Los acoplamiento GH se entregan como componentes separados. Para pasar un pedido de un acoplamiento, indicar el pedido los códigos de las piezas que lo componen (véase tabla).

Ejemplo:

Acoplamiento GH 24/32 con un cubo A y un cubo B.

- 1) Elemento de elastómero código 40A32
- 2) Cubo A código 40MA32L
- 3) Cubo B código 40MB32L



Anello in elastomero
Elastomeric spider ring
Element aus Elastomer
Élément en élastomère
Estrella de elastómero



Mozzo A
Hub A
Nabe A
Moyeu A
Cubo A



Mozzo B
Hub B
Nabe B
Moyeu B
Cubo B

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40A24	24-24
40A32	24-32
40A38	28-38
40A45	38-45
40A55	42-55
40A60	48-60
40A70	55-70
40A75	65-75
40A90	75-90

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40MA32L	24-32 A
40MA38L	28-38 A
40MA45L	38-45 A
40MA55L	42-55 A
40MA60L	48-60 A
40MA70L	55-70 A
40MA75L	65-75 A
40MA90L	75-90 A

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia
40MB24L	24-24 B
40MB32L	24-32 B
40MB38L	28-38 B
40MB45L	38-45 B
40MB55L	42-55 B
40MB60L	48-60 B
40MB70L	55-70 B
40MB75L	65-75 B
40MB90L	75-90 B